



مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

# واژه‌نامه

رنگ نیلوفر، لاجوردی؛ در متن درس، مقصود از «پرده نیلوفری»، آسمان لاجوردی است.

**وَرطه:** مهلکه، زمین پست، هلاکت

**هنگامه:** غوغا، داد و فریاد، شلوغی، جمعیت مردم

**یله:** رها، آزاد؛ یله دادن: تکیه دادن

درس دوم: از آموختن ننگ مدار

روان خوانی: دیوار

**تیمار:** غم، حمایت و نگاهداشت، توجه؛ تیمار داشتن: غمخواری و محافظت از کسی که بیمار باشد یا به بلا و رنجی گرفتار شده باشد؛ پرستاری و خدمت کردن

**ضایع:** تباه، تلف

**عَمَله:** ج عامل، کارگران؛ در فارسی امروز کلمه عمله، به صورت مفرد، به معنی یک تن کارگر زبردست بنا به کار می رود.

**قرابت:** خویشی، خویشاوندی

**مُحال:** بی اصل، ناممکن، اندیشه باطل

**مستغنی:** بی نیاز

**مولع:** شیفته، بسیار مشتاق، آزمند

**نموده:** نشان داده، ارائه کرده، آشکار کرده

درس سوم: سفر به بصره

گنج حکمت: شبی در کاروان

**ادیب:** با فرهنگ، دانشمند، بسیار دان

ستایش: به نام کردگار

**افلاک:** ج فلک، آسمان، چرخ

**رزاق:** روزی دهنده

**زهی:** آفرین

**فروغ:** روشنایی، پرتو

**فضل:** بخشش، کرم، نیکویی، دانش

**کام:** سقف دهان، مجازاً دهان، زبان

درس یکم: چشمه

گنج حکمت: خلاصه دانش‌ها

**برازندگی:** شایستگی، لیاقت

**پیرایه:** زیور

**تعلل:** بهانه آوردن، درنگ کردن

**تیزپا:** شتابنده، سریع

**خیره:** سرگشته، حیران، فرومانده، لجوج، بیهوده

**شکن:** پیچ و خم زلف

**غُلغله زن:** شور و غوغاکنان

**فرج:** گشایش، گشایش در کار و مشکل

**قفا:** پس گردن، پشت گردن، پشت

**گلبن:** بوته گل، گل سرخ، بیخ بوته گل

**معرکه:** میدان جنگ، جای نبرد

**مفتاح:** کلید

**نادره:** بی مانند، بی نظیر

**نمط:** روش، نوع

**نیلوفری:** صفت نسبی، منسوب به نیلوفر، به

**أَهْلِيَّت:** شایستگی، لیاقت

**بِهَائِم:** ج بهیمه، چارپایان، ستوران

**بِيْشَه:** جنگل کوچک، نیزار

**تَسْبِيْح:** خدا را به پاکی یاد کردن، سبحان الله گفتن

**پِلَاس:** نوعی گلیم کم‌بها، جامه‌ای پشمینه و ستر که درویشان پوشند.

**تَازِي:** عرب؛ زبان تازی؛ زبان عربی

**جَلْ جَلَالَهْ وَ عَمَّ نَوَالَه:** بزرگ است شکوه او و فراگیر است لطف او.

**خُورَجِيْنَك:** خورجین کوچک، کیسه‌ای که معمولاً از پشم درست می‌کنند و شامل دو جیب است؛ جامه دان.

**دِرْحَال:** فوراً، بی‌درنگ

**دَلَاك:** کیسه کش حمام، مشت و مال دهنده

**دِيْن:** وام

**رُقْعَه:** نامه

**رَمَه:** گله

**شُوخ:** چرک، آلودگی

**شُورِيْدَه:** کسی که ظاهری آشفته دارد، عاشق و عارف

**غُوك:** قورباغه

**فَرَاغ:** آسایش و آرامش، آسودگی

**فَرَج:** گشایش، رهایی

**قِيَم:** سرپرست، در متن، به معنی کیسه کش حمام آمده است.

**كِرَاي:** کرایه

**كُسِيْل كِرْدن:** روانه کردن، فرستادن کسی به جایی

**مَرْمَت:** اصلاح و رسیدگی

**مَرُوْت:** جوانمردی، مردانگی

**مَغْرَبِي:** متعلق به کشور مغرب (مراکش)

**مُكَارِي:** کسی که اسب و شتر و الاغ کرایه می دهد یا کرایه می کند.

**نِيْكَوْمَنْظَر:** زیبارو، خوش چهره

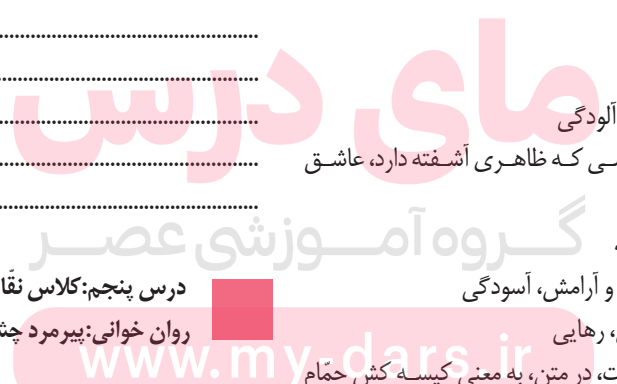
درس چهارم: درس آزاد (ادبیات بومی ۱)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

درس پنجم: کلاس نقاشی

روان خوانی: پیرمرد چشم ما بود

**اِسْلِيْمِي:** تغییر شکل یافته کلمه اسلامی، طرح هایی مرکب از پیچ و خم های متعدد که شبیه عناصر طبیعت هستند .



**أُخْرُه:** چنبره گردن، قوس زیر گردن

**بُحْران:** آشفتگی، وضع غیرعادی

**بُر خورْدن:** در میان قرار گرفتن

**بُنْشِن:** خوار و بار از قبیل نخود و لوبیا و عدس

**بیرنگ:** نمونه و طرحی که نقاش به صورت

کمرنگ یا نقطه چین بر کاغذ می آورد و سپس آن

را کامل رنگ آمیزی می کند، طرح اولیه

**بیغوله:** کتج، گوشه ای دور از مردم

**تَسْلَا:** آرامش یافتن

**حقارت:** خواری، پستی

**خطابه:** سخنرانی، خطبه خواندن، وعظ کردن

**خَلْفِ صِدْق:** جانشین راستین

**خیل:** گروه، دسته

**رعنا:** خوش قد و قامت، زیبا

**رندانه:** زیرکانه

**تَیْسِنْدِرِ غَاز:** پولی اندک و ناچیز

**طُمَأْنِیْنَه:** آرامش و قرار

**عیال:** زن و فرزندان، زن

**غَارِب:** میان دو کتف

**فِرَاعِنَه:** ج فرعون، پادشاهان قدیم مصر

**كَلَه:** برآمدگی پشت پای اسب

**کنگره:** مجمعی از دانشمندان و یا سیاستمداران که

درباره مسائل علمی یا سیاسی بحث کنند. (کلمه ای

فرانسوی)

**گَرْتَه بَرْداری:** طراح چیزی به کمک گرده یا خاکه

زنگ یا زغال؛ نسخه برداری از روی یک تصویر یا طرح

**گُرْدَه:** پشت، بالای کمر

**مَخْمَصَه:** بدبختی و غم بزرگ، تنگنا، این واژه به معنی

«گرفتاری» متداول شده است.

**مَرْفَه:** راحت و آسوده

**مُشَوِّش:** آشفتن و پریشان

**معاشرت:** گفت و شنید، الفت داشتن، رفت و آمد

**میراب:** نگهبان آب، کسی که آب را به خانه ها و باغ ها

تقسیم می کند.

**وَالصَّافَاتِ صَفَا:** سوگند به فرشتگان صف در صف

(آیه ۱، سوره ۳۷)

**وَقَب:** هر فرورفتگی اندام چون گودی چشم

**وقفی:** منسوب به وقف، وقف: زمین یا دارایی و ملکی

که برای مقصود معینی در راه خدا اختصاص دهند.

درس ششم: مهر و وفا

گنج حکمت: حقه راز

**حدیث:** ماجرا، روایت، سخن

**حُقه:** جعبه، صندوق

**سودا:** اندیشه، هوس، عشق

**صبا:** بادی که از طرف شمال شرقی وزد؛

باد بهاری

**معاش:** زندگی، زیست، زندگانی کردن

درس هفتم: جمال و کمال

شعر خوانی: بوی گل و ریحان ها

**جَبَّار:** مسلط، یکی از صفات خداوند تعالی است.

**جفا:** بی وفایی، ستم

**ریحان:** هر گیاه سبز و خوشبو

**ضامن:** ضمانت کننده، کفیل، به عهده گیرندهٔ غرامت

**سودایی:** عاشق، شیفته، شیدا

**عامل:** حاکم، والی

**صدیق:** بسیار راستگو

**عزم:** قصد، اراده

**طَرَب:** شادی

**عمارت کردن:** بنا کردن، آباد کردن، آبادانی

**عداوت:** دشمنی

**غبطه:** رشک بردن، حال و روز کسی را آرزو داشتن، بی آنکه خواهان زوال آن باشیم.

**غنا:** سرود، نغمه، آواز خوانی، دستگاه موسیقی

**فلق:** سپیدهٔ صبح، فجر

**فُرقت:** جدایی، دوری

**نجابت:** اصالت، پاک منشی، بزرگواری

**کایدان:** ج کاید، حيله گران

**درس نهم: بیداد ظالمان**

**کوته نظری:** اندک بینی، عاقبت اندیش نبودن

**شعر خوانی: همای رحمت**

**کید:** حيله و فریب

**لئیمی:** پستی، فرومایگی

**آیت: نشانه**

**مِحنت:** اندوه، ناراحتی

**خذلان:** درماندگی، بی بهرگی از یاری

**مَلِكِ تعالی:** خداوند والا مرتبه

**دولت:** دارایی، زمان فرمانروایی

**نقض:** شکستن، شکستن عهد و پیمان

**رحمت:** مهربانی، بخشش

**وَصِلت:** پیوند، پیوستگی

**طالع:** سرنوشت، بخت

**درس هشتم: پاسداری از حقیقت**

**عَلَمِ کردن:** مشهور کردن، سرشناس کردن

**گنج حکمت: دیوار عدل**

**ماسوا:** مخفّف ماسوی الله: آنچه غیر از خداست، همهٔ مخلوقات

**مِحنت:** اندوه، غم

**تالاب:** آبگیر، برکه

**مُفْتَحِر:** سربلند، صاحب افتخار

**تناور:** تنومند، فربه، قوی جثّه

**هما:** پرنده‌ای از راستهٔ شکاریان، دارای جثّه‌ای

**حَضِيض:** جای پست در زمین یا پایین کوه، فرود

نسبتاً درشت. در زبان پهلوی به معنی فرخنده

**رفیع:** بلند، مرتفع

است و به همین دلیل، نماد سعادت به شمار می آید.

**سخره:** مسخره کردن، ریشخند

**شرف:** آبرو، بزرگواری

درس دهم: دریا دلان صف شکن

گنج حکمت: یک گام، فراتر

مجلس وارد می‌شوند، معرفی می‌کند. شناساننده

معرکه: میدان جنگ

مقریان: ج مقری، کسی که آیات قرآن را به آواز

خواند، قرآن خوان

نسیان: فراموشی

نفس: ج نفس، مجازاً انسان‌ها، موجودات زنده

وسواس: دو دلی

اجابت کردن: پذیرفتن، قبول کردن، پاسخ دادن

استدعا: درخواست کردن، خواهش کردن

أسوه: پیشوا، سرمشق، نمونه پیروی

باری تعالی: خداوند بزرگ

تجلی: آشکار شدن، جلوه کردن

تکلف: رنج بر خود نهادن، خودنمایی و تجمل،

بی تکلف: بی‌ریا، صمیمی

جُنود: ج جند، لشکریان، سپاهیان

حنین: نام نبردی است در منطقه حنین (بین مکه

و طائف) که میان مسلمانان و کافران پس از فتح

مکه روی داد.

خانقاه: محلی که درویشان و مرشدان در آن

گرد می‌آیند.

خور: زمین پست، شاخه‌ای از دریا

راست و ریس کردن: آماده و مهیا کردن

رعب: ترس، دلهره، هراس

سردمدار: سردسته، رئیس

سگان: ابزاری در دنباله کشتی برای حرکت دادن

کشتی از سمتی به سمت دیگر

سوله: ساختمان سقف دار فلزی

عنا: توانگری، بی‌نیازی

مشیت: اراده، خواست خدای تعالی

معرّف: کسی که در مجمع بزرگان افرادی را که به

درس یازدهم: خاک آزادگان

روان خوانی: شیرزنان ایران

آرمان: آرزو، عقیده

أسرا: ج اسیر، گرفتاران، دستگیرشدگان

أسطوره: سخنان یا اشخاص و آثاری که مربوط به

موجودات یا رویدادهای فوق طبیعی روزگار باستان

است و ریشه در باورها و اعتقادات مردم روزگار کهن

دارد.

بعث: حزبی سیاسی که صدام حسین، رئیس

جمهور پیشین عراق، رهبری آن را برعهده داشت.

بنات الخمینی: دختران امام خمینی (ره)

تاوان: زیان یا آسیبی که شخص به خاطر

خطاکاری، بی توجهی یا آسیب رساندن به دیگران

پیبند .

تجلی: جلوه‌گری، پدیدار شدن چیزی درخشان

مانند نور، روشنی

تقریظ: ستودن، نوشتن یادداشتی ستایش آمیز



درس دوازدهم: رستم و اشکبوس

گنج حکمت: عامل و رعیت

دربارهٔ یک کتاب

**تکریم:** بزرگداشت، گرامیداشت

**توسن:** اسب سرکش، متضاد رام

**توش:** توشه و اندوخته، توانایی تحمل سنگینی یا فشار

**جسارت:** دلیری، بی باکی و گستاخی

**خصم:** دشمن

**زیر:** بالا، فوق، مقابل پایین

**طاقت فرسا:** خسته کننده

**فراق:** دوری، جدایی

**کرس:** پرنده ای از ردهٔ لاشخورها

**کفاف:** به اندازه کافی، آن اندازه روزی که انسان

را بس باشد.

**گلشن:** گلستان، گلزار

**مدفن:** جای دفن، گور

**مصلحت:** آنچه که سبب خیر و صلاح انسان باشد.

**معلول:** کسی که عضو یا اندام هایی از بدنش

آسیب دیده است.

**معیار:** مقیاس، اندازه

**مگسل:** جدا مشو، رها مکن

**ملاک:** اصل هر چیزی، معیار، ابزار سنجش

**مهیب:** ترسناک، ترس آور، هولناک

**وقاحت:** بی شرمی، بی حیایی

**هیئت:** گروه، دسته، انجمن

**آبنوس:** درختی است که چوب آن سیاه، سخت،

سنگین و گرانبه است.

**بارگی:** اسب، « باره » نیز به همین معنی است.

**بهرام:** سیارهٔ مریخ

**پُتک:** چکش بزرگ فولادین، آهن کوب

**تَرگ:** کلاه خود

**تیز:** تند و سریع

**جاه:** مقام، درجه

**خدنگ:** چوبی سخت و محکم که از آن تیر و نیزه

می سازند.

**خُود:** کلاه فلزی که سربازان به هنگام جنگ یا تشریفات

نظامی، بر سر می گذارند.

**دَد:** جانور درنده، مانند شیر و پلنگ و گرگ

**زجر:** آزار، اذیت، شکنجه

**زه:** چله کمان، وتر

**سپردن:** طی کردن

**سُتوه:** درمانده و ملول، خسته و آزار

**سلیح:** افزار جنگ، ممال سلاح

**سُندروس:** صمغی زرد رنگ

**عامل:** حاکم، والی

**عنان:** افسار، دهانه

**کام:** مراد، آرزو، قصد، نیت

**کاموس:** یکی از فرماندهان زیردست افراسیاب

**کوس:** طبل بزرگ، دهل

www.may-dars.ir

**کیوان:** سیارهٔ زحل

**گَبر:** نوعی جامهٔ جنگی، خِفتان

**گُرد:** دلیر، پهلوان

**مزیح:** ممال مزاح، شوخی

**مصادره:** تاوان گرفتن، جریمه کردن

**مضرت:** زیان، گزند رسیدن

**هماورد:** حریف، رقیب

درس سیزدهم: گرد آفرید

شعر خوانی: دلبران و مردان ایران زمین

**افسر:** تاج، دیهیم، کلاه پادشاهی

**افسون:** حيله کردن، سحر کردن، جادو کردن

**آورد:** جنگ، نبرد، کارزار

**بادپا:** تیزرو، شتابنده

**باره:** دیوار قلعه، حصار

**بردمیدن:** خروشیدن، برخاستن

**برگاشتن:** برگردانیدن

**بسنده:** سزاوار، شایسته، کافی، کامل

**پدرام:** آراسته، نیکو، شاد

**تاب:** چرخ و پیچ که در طاب و کمند و زلف می باشد،

پیچ و شکن، در این بیت به معنی شور و هیجان است.

**چاره گر:** کسی که با حيله و تدبیر، کارها را بسامان کند؛

مدبّر

**خُدنک:** درختی است بسیار سخت که از چوب آن نیزه

و تیر سازند.

**خطه:** سرزمین

**خیره:** متحیر، سرگشته

**درع:** جامهٔ جنگی که از حلقه های آهنی سازند، زره

**دژ:** قلعه، حصار

**دَمان:** خروشنده، غرنده، مهیب، هولناک

**دوده:** دودمان، خاندان، طایفه

**زره:** جامه‌ای جنگی دارای آستین کوتاه و مرکب از

حلقه‌های ریز فولادی که آن را به هنگام جنگ بر

روی لباس‌های دیگر می پوشیدند.

**سالار:** سردار، سپهسالار، آن که دارای شغلی بزرگ

و منصبی رفیع باشد، حاکم

**سَمند:** اسبی که رنگش مایل به زردی باشد، زرده

(در متن درس، مطلق اسب مورد نظر است.)

**سِنان:** سر نیزه، تیزی هر چیز

**شیراوژن:** شیرافکن، دلاور

**عنان:** افسار، دهانه

**فتراک:** ترک بند، تسمه و دوالی که از عقب زین

اسب می آویزند و با آن چیزی را به ترک می بندند.

**هزیر:** چابک، هوشیار، نیکو

**فراز آمدن:** رسیدن، نزدیک آمدن

**فوج:** گروه، دسته

**کمند افکن:** کمند انداز

**نظاره:** نظر کردن، نگریستن، تماشا کردن

**ویله کردن:** فریاد زدن، نعره زدن، ناله کردن؛

ویله: صدا، آواز، ناله

www.dars.ir



درس چهاردهم: طوطی و بقال  
گنج حکمت: کوزه

ابدال: مردان کامل

آشباه: ج شبه، ماندها، همانندان

تلطف: مهربانی، اظهار لطف و مهربانی کردن، نرمی کردن

جولقی: ژنده پوش و گدا و درویش

حاذق: ماهر، چیره دست

خواجه وش: کدخدا منش

زبون: خوار، ناتوان

سرگین: فضله برخی چهارپایان، مانند اسب و ...

سفاهت: بی خردی، کم عقلی، نادانی

سوداگر: خریدار و فروشنده

طاس: کاسه مسی

عربده: فریاد پرخاش جویانه برای برانگیختن دعوا

و هیاهو، نعره و فریاد

قهر: خشم، غضب

کل: مخفف کچل

مسلّم داشتن: باور کردن

ندامت: پشیمانی، تأسف

درس شانزدهم: خسرو

روان خوانی: طراران

ارتجالاً: بی درنگ، بدون اندیشه سخن گفتن یا شعر سرودن

استرحام: رحم خواستن، طلب رحم کردن

استماع: شنیدن، گوش دادن

اقبال: نیک بختی، خوشبختی

ادبار: تیره بختی، بدبختی

الزام: ضرورت، لازم گردانیدن، واجب گردانیدن

أوان: وقت، هنگام

باری: القصه، به هر حال، خلاصه

بدسگال: بد اندیش، بدخواه

بسمل کردن: سر جانور را بریدن، از آنجا که مسلمانان

در وقت ذبح جانور «بسم الله الرحمن الرحيم»

می گویند، به همین دلیل، به عمل ذبح کردن

«بسمل کردن» گفته می شود.

پاس: نگاهبانی، نگاهداری

پاس داشتن: پاسبانی کردن، نگاهبانی کردن

پلاس: جامه ای کم ارزش، گلیم درشت و کلفت

تعلیقات: ج تعلیق، پیوست ها و یادداشت مطالب

و جزئیات در رساله یا کتاب؛ در متن درس، مقصود

نشان های ارتشی است.

درس پانزدهم: درس آزاد (ادبیات بومی ۲)

.....  
.....  
.....

<b>لَعَب:</b> بازی، لَهو و لَعب: خوش گذرانی	<b>تقریر:</b> بیان، بیان کردن
<b>لَمِن تَقُول:</b> برای چه کسی می گویی؟	<b>تکریم:</b> گرامیداشت
<b>لَهو:</b> بازی و سرگرمی، آنچه مردم را مشغول کند.	<b>تکیده:</b> لاغر و باریک اندام
<b>مألوف:</b> خو گرفته	<b>تصدیق نامه:</b> گواهی نامه
<b>متداول:</b> معمول، مرسوم	<b>جافی:</b> جفاکار، ستمکار
<b>مَخذول:</b> خوار، زبون گردیده	<b>جَلَجَل:</b> جمع جلجل، زنگ، زنگوله
<b>مسخرگی:</b> لطیفه گویی، دلچکی	<b>حُجب:</b> شرم و حیا
<b>مُسکِر:</b> چیزی که نوشیدن آن مستی می آورد؛ مثل شراب	<b>حَلَبی:</b> ورقه نازک فلزی، از جنس حَلَب
<b>مُطربی:</b> عمل و شغل مطرب؛ مطرب: کسی که نواختن ساز و خواندن آواز را پیشه خود سازد.	<b>خسروانی خورش:</b> خورش و غذای شاهانه
<b>مَعاصی:</b> جِ معصیت، گناهان	<b>خودرو:</b> خودرأی، خودسر، لجاج
<b>مغلوب:</b> شکست خورده	<b>دانگ:</b> بخش، یک ششم چیزی
<b>مفتول:</b> سیم، رشته فلزی دراز و باریک	<b>دستار:</b> پارچه ای که به دور سر بپیچند، سربند و عمامه
<b>ملتفت شدن:</b> آگاه شدن، متوجه شدن	<b>دوات:</b> مرکب دان، جوهر
<b>مَنّت:</b> سپاس، شکر؛ مَنّت داشتن: احساس کسی را پذیرفتن و سپاسگزار او بودن	<b>زَنگاری:</b> منسوب به زنگار، سبزنگ
<b>منجلاب:</b> محل جمع شدن آب های کثیف و بد بو	<b>شهناز:</b> یکی از آهنگ های موسیقی ایرانی، گوشه ای از دستگاه شور
<b>مُندرس:</b> کهنه، فرسوده	<b>صاحبدل:</b> عارف، آگاه
<b>مُنکر:</b> زشت، ناپسند	<b>ضمایم:</b> جِ ضمیمه، همراه و پیوست؛ در متن درس، مقصود نشان های دولتی است.
<b>درس هفدهم: سپیده دم</b>	<b>طبیعت:</b> عادت، طبع و سرشت، خو
<b>گنج حکمت: مزار شاعر</b>	<b>طُرفه:</b> شگفت آور، عجیب
<b>بَرین:</b> بالابین، برتر	<b>طمانینه:</b> آرامش، سکون و قرار
<b>تاکستان:</b> باغ انگور، باغی که در آن تاک کاشته باشند.	<b>عتاب کردن:</b> خشم گرفتن بر کسی، سرزنش کردن
	<b>عَنود:</b> ستیزه کار، دشمن و بدخواه
	<b>فیاض:</b> سرشار و فراوان، بسیار فیض دهنده
	<b>کَمیت:</b> اسب سرخ مایل به سیاه
	<b>لاجَرَم:</b> ناگزیر، ناچار

**حماسه:** دلبری، نوعی از شعر که در آن از جنگ ها و دلاوری ها سخن می رود.

**ردا:** جامه ای که روی جامه های دیگر پوشند، بالاپوش

**شرافت:** ارجمندی، با شرف بودن

**لگام:** افسار، دهنه اسب

**مُنحصِر:** ویژه، محدود  
**نثار:** پیشکش کردن، افشاندن

**نیایش:** الهی

**حرمت:** آبرو، ارجمندی، احترام

**عاجز:** ناتوان، درمانده

**مرحمت:** احسان، لطف، مهربانی

**درس هجدهم: عظمت نگاه**

**روان خوانی: سه پرسش**

**اكتفا:** بسنده کردن، کفایت کردن

**تزار:** پادشاهان روسیه در گذشته

**تمايز:** فرق گذاشتن، جدا کردن

**تملك:** مالک شدن، دارا شدن

**چاووش درداد:** بانگ زد، جار زد، ندا درداد.

**چنبر:** دایره یا محیط دایره، دایره ای از چوب یا از

جنس دیگر

**ذی حیات:** جاندار

**رایزن:** مشاور، کسی که در کاری با وی مشورت

کنند.

**راهب:** عابد مسیحی، ترسای پارسا و گوشه نشین

**عود:** درختی که چوب آن قهوه ای رنگ و خوشبو

است و آن را در آتش می اندازند که بوی خوش دهد.

**غایی:** نهایی

**فسفر:** عنصر شیمیایی با رنگ زرد روشن که در

مجاورت هوا مشتعل می گردد.

**مائده:** سفره ای که بر آن طعام باشد.

**مبتنی:** ساخته، بنا شده

مای درس

گروه آموزشی عصر

www.my-dars.ir



مای دارس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)

## کتاب‌نامه

- آشنایی با ادبیات مقاومت جهان، ترابی، ضیاء الدین، انتشارات بنیاد حفظ آثار و نشر ارزش‌های دفاع مقدس، تهران، چاپ اول، ۱۳۸۹.
- ادبیات دفاع مقدس، سنگری، محمدرضا، انتشارات بنیاد حفظ آثار و نشر ارزش‌های دفاع مقدس، تهران، چاپ اول، ۱۳۸۹.
- ادبیات فارسی (۱، ۲، ۳) کتاب درسی، گروه مؤلفان، وزارت آموزش و پرورش، اداره کل نظارت بر نشر و توزیع مواد آموزشی، ۱۳۹۴.
- اتاق آبی، سپهری، سهراب، انتشارات سروش، تهران، ۱۳۶۸.
- اخلاق محسنی، کاشفی، حسین بن علی، تصحیح شبنم حسن پور، نشر دنیا، ۱۳۹۳.
- ادب مقاومت، عالی شکری، گردانیده محمد حسین روحانی، نشر نو، چاپ اول، ۱۳۶۹.
- ادبیات داستانی، میرصادقی، جمال، مؤسسه فرهنگی ماهور، چاپ دوم، ۱۳۶۵.
- ارزیابی شتاب زده، آل احمد، جلال، مؤسسه انتشارات امیرکبیر، چاپ ۱۳۵۷.
- اسرار التوحید فی مقامات الشیخ ابی سعید، محمد بن منور میهنی، به تصحیح محمدرضا شفیعی کدکنی، انتشارات آگاه، چاپ سوم، ۱۳۷۱.
- الهی نامه، عطار نیشابوری، فریدالدین، تصحیح فؤاد روحانی، کتاب‌فروشی زوّار، چاپ چهارم، ۱۳۶۴.
- انواع ادبی، شمیسا، سیروس، انتشارات میترا، تهران، چاپ چهارم، ۱۳۹۴.
- انواع شعر فارسی، رستگار فسایی، منصور، انتشارات نوید، شیراز، چاپ اول، ۱۳۷۲.
- برگزیده داستان‌های کوتاه، جمال، میرصادقی، تهران، مؤسسه فرهنگی ماهور، ۱۳۶۸.
- بهار بهمن، شاهرخی، محمود، نشر مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام خمینی، ۱۳۸۸.

- تاریخ ادبیات جهان، باکتر. ب تراویک، ترجمه عربعلی رضایی، نشر فروزان، چاپ اول، ۱۳۷۳.
- جوامع الحکایات، عوفی، سدیدالدین محمد، به تصحیح مظاهر مصفا، مؤسسه مطالعات فرهنگی، چاپ اول، ۱۳۷۲.
- حافظ، خزمشاهی، بهاء الدین، انتشارات ناهید، تهران، چاپ چهارم، ۱۳۸۷.
- حافظ شیرین سخن، معین، محمد، انتشارات صدای معاصر، چاپ سوم، ۱۳۷۵.
- حافظ نامه، خزمشاهی، بهاء الدین، انتشارات علمی فرهنگی، تهران، چاپ پنجم، ۱۳۷۲.
- حماسه سرایی در ایران، صفا، ذبیح الله، انتشارات امیر کبیر، چاپ پنجم، ۱۳۶۹.
- داستان‌های صاحب‌دلان، محمدی اشتهاردی، محمد، ناشر مؤسسه تحقیقات و نشر معارف اهل البیت (ع)، قم، ۱۳۶۷.
- داستان و نقد داستان، گلشیری، احمد، انتشارات نگاه، چاپ دوم، ۱۳۷۱.
- دیوان حافظ، خواجه شمس الدین محمد، به اهتمام محمد قزوینی - قاسم غنی، انتشارات زوار، چاپ اول، ۱۳۶۹.
- دیوان سنایی، سنایی غزنوی، ابوالمجد آدم، به اهتمام مدرس رضوی، انتشارات کتابخانه سنایی، ۱۳۳۶.
- دیوان شهریار، شهریار، محمد حسین، انتشارات زرین، ۱۳۶۶.
- دیوان محمد سیف فرغانی، تصحیح ذبیح الله صفا، نشر فردوس، ۱۳۹۲.
- دیوان محتشم کاشانی، محتشم علی بن احمد، تصحیح اکبر بهداروند، نشر نگاه، ۱۳۹۲.
- سبک شناسی شعر، شمیسا، سیروس، انتشارات فردوس، چاپ اول، ۱۳۷۴.
- سفرنامه ناصر خسرو، ناصر خسرو قبادیانی، ابومعین، به کوشش محمد دبیرسیاقی، انتشارات زوار، تهران، چاپ اول، ۱۳۳۵.

- سمفونی پنجم جنوب، نزار قبّانی، ترجمهٔ محمّد شکرچی، ناهید نصحیت و سیّدهادی خسروشاهی، ۱۳۹۲.
- سمفونی پنجم جنوب، نزار قبّانی، ترجمهٔ موسی بیدج، انتشارات پالیزان، تهران، چاپ دوم، ۱۳۸۵.
- سیاست نامه (سیرالملوک)، به اهتمام جعفر شعار، چاپ و نشر بنیاد، ۱۳۶۵.
- شاهنامه (نامهٔ باستان)، فردوسی، ابوالقاسم، به کوشش میرجلال الدّین کزّازی، انتشارات سمت، تهران، ۱۳۸۶.
- شاهنامه (جلد چهارم)، فردوسی، ابوالقاسم، تصحیح ر. علی یف، آ. برتلس، م. عثمانوف، انستیتوی ملل آسیا، ۱۹۶۵.
- شرح مثنوی شریف، فروزانفر، بدیع الزّمان، انتشارات کتابفروشی زوّار، چاپ اوّل، ۱۳۶۱.
- شرح جامع مثنوی، زمانی، کریم، انتشارات اطلاعات، چاپ اوّل، ۱۳۷۴.
- شهری در آسمان، آوینی، سیّد مرتضی، انتشارات روایت فتح، تهران، چاپ اوّل، ۱۳۸۳.
- صور خیال در شعر فارسی، شفیع کدکنی، محمّد رضا، انتشارات آگاه، چاپ سوم، ۱۳۶۶.
- عناصر داستان، میرصادقی، جمال، انتشارات سخن، چاپ سوم، ۱۳۷۶.
- فرهنگ کنایات، ثروت، منصور، انتشارات امیر کبیر، چاپ اوّل، ۱۳۶۴.
- فرهنگ نام‌های شاهنامه، رستگار فسایی، منصور، مؤسسهٔ مطالعات و تحقیقات فرهنگی، چاپ اوّل، ۱۳۶۹.
- فرهنگ فارسی، معین، محمّد، دورهٔ ۶ جلدی، انتشارات امیرکبیر، تهران، چاپ چهارم، ۱۳۶۴.
- قابوس نامه، عنصرالمعالی کیکاووس، تصحیح غلامحسین یوسفی، مؤسسهٔ انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ هفتم، ۱۳۷۳.

- کلیات سعدی، مصلح بن عبدالله، تصحیح محمدعلی فروغی، انتشارات ققنوس، چاپ ششم، ۱۳۷۶.
- گزیده قصه یوسف، احمد بن محمد بن زید طوسی، انتخاب و شرح: نورالدین سالمی، ناشر روزگار، ۱۳۹۴.
- گوشواره عرش، موسوی گرمارودی، علی، مرکز آفرینش های ادبی سوره مهر، چاپ اول ۱۳۸۸.
- مانده های زمینی و مانده های تازه، آندره ژید، ترجمه مهستی بحرینی، نشر نیلوفر، ۱۳۹۴.
- مثنوی معنوی، مولانا جلال الدین محمد بلخی، تصحیح نیکلسون، انتشارات مولی، تهران، چاپ هشتم، ۱۳۷۰.
- مجله ادبیات داستانی، شماره ۱۲، مهر ۱۳۷۲.
- مکتب حافظ، مرتضوی، منوچهر، انتشارات توس، چاپ دوم، ۱۳۶۵.
- من زنده ام (خاطرات دوران اسارت)، آباد، معصومه، نشر بروج، تهران، چاپ چهل و سوم، ۱۳۹۳.
- موسیقی شعر، شفیعی کدکنی، محمدرضا، انتشارات آگاه، چاپ دوم، ۱۳۶۸.

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)